



LaserJet Pro M101-M104, LaserJet Ultra M105-M106 жұмысты бастау нұсқаулығы



Қазақша 1

Русский 5



МАҢЫЗДЫ:

Алдымен, принтер жабдығын орнату постерінде **1 – 3-ші қадамдарды** орындаңыз, одан кейін **4-қадамға** өтіңіз.



www.hp.com/support/liM101



www.register.hp.com



Мазмұны

4. Басқару тақтасын орнату	1
5. Байланыс әдісін таңдау	1
6. Бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату	2
7. Мобильді басып шығару (қосымша)	2
8. Электрондық пошта арқылы HP ePrint мүмкіндігін орнату (қосымша)	2
Ақауларды жою	3

4. Басқару тақтасын орнату

Принтердің басқару тақтасында бағдарламалық құрал орнатуды бастау алдында жарық диод күйін тексеріңіз.

5. Байланыс әдісін таңдау



Принтер мен компьютер арасындағы тікелей USB қосылымы

A-B түріне жататын USB кабелін пайдаланыңыз.

Windows

1. Бағдарламалық құралды орнатпас бұрын USB кабелін жалғамаңыз. Орнату барысында уақыты келгенде кабельді жалғау туралы нұсқау беріледі. Егер кабель қосылып тұрса, орнату барысында кабельді қосу ескертпесі көрсетілген кезде принтерді қайта іске қосыңыз.
2. «6. Бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату» бөліміне өтіңіз.

OS X

1. Бағдарламалық құралды орнатпас бұрын компьютер мен принтерді USB кабелі арқылы жалғаңыз.
2. «6. Бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату» бөліміне өтіңіз.



Сымсыз орнатуды орындау (тек сымсыз үлгілер)

Орнатуды бастау алдында сымсыз кіру нүктесі дұрыс жұмыс істейтінін тексеріңіз. Принтер, маршрутизатор және компьютер іске қосылып тұрғанын және компьютер принтер қосылатын сымсыз желіге қосылғанын тексеріңіз.

1. Ықшам дискіні диск оқитын құрылғыға салып, **setup.exe** файлына өтіп, оны екі рет басыңыз. Принтер қосылымдары терезесі ашылғанда **Құрылғыға сымсыз қосылу** опциясын таңдаңыз.
2. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
3. Бағдарламалық құрал анықтаған принтерді таңдаңыз. Егер орнату құралы принтерді анықтамаса, орнатуды жалғастыру үшін принтердің IP мекенжайын қолмен енгізіңіз.



ЕСКЕРТПЕ. Принтердің IP мекенжайын табу үшін конфигурация бетін басып шығарыңыз. Принтердің басқару тақтасында Resume/Cancel (Жалғастыру/Бас тарту) түймесін 5 секунд басып тұрыңыз, одан кейін конфигурация бетін басып шығару үшін Resume/Cancel (Жалғастыру/Бас тарту) түймесін босатыңыз. IP мекенжайы Желі туралы ақпарат бөліміндегі конфигурация бетінде тізімделеді.



Сымды (Ethernet) желі қосылымы (қосымша)

Стандартты желі кабелін пайдаланыңыз.

1. Желі кабелін принтерге және желіге жалғаңыз. Принтер желі мекенжайын алғанша бірнеше минут күте тұрыңыз.
2. «6. Бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату» бөліміне өтіңіз.

IP мекенжайын қолмен конфигурациялау

IP мекенжайын www.hp.com/support/liM101 қолмен конфигурациялау әдісі туралы ақпаратты принтердің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.



G3Q34-91015

6. Бағдарламалық құралды жүктеп алу және орнату



1-әдіс: HP Easy Start бағдарламасын жүктеп алу (Windows және OS X)

1. 123.hp.com/laserjet торабына өтіп, **Download** (Жүктеп алу) түймесін басыңыз.
2. Экрандағы нұсқауларды орындап, файлды компьютерге сақтауды ұсынады.
3. Файл сақталған қалтаның ішінен бағдарламалық құрал файлын іске қосыңыз.



2-әдіс: принтерді қолдау веб-торабынан жүктеп алу (Windows және OS X)

1. Мына торапқа өтіңіз: www.hp.com/support/ljm101.
2. **Software and drivers** (Бағдарламалық құрал және драйверлер) тармағын таңдаңыз.
3. Принтер моделі мен операциялық жүйеңізге арналған бағдарламалық құралды жүктеп алыңыз.
4. Файл сақталған қалтаның ішінен бағдарламалық құрал файлын іске қосыңыз.



3-әдіс: принтердің ықшам дискісінен орнату (тек Windows)

1. Принтердің ықшам дискісін компьютерге салыңыз.
2. Бағдарламалық құралды орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Қосымша ақпаратты принтердің ықшам дискісіндегі орнату бойынша ескертпелерінен қараңыз.

7. Мобильді басып шығару (қосымша)

7.1 Құрылғыны сымсыз желіге қосу

Телефоннан немесе планшеттен басып шығару үшін құрылғыны принтер қосылған сымсыз желіге қосыңыз.

Apple iOS құрылғылары (AirPrint) Басып шығарылатын элементті ашып, Әрекет белгішесін басыңыз. **Print** (Басып шығару) тармағын, принтерді, содан кейін **Print** (Басып шығару) опциясын басыңыз.

Android құрылғылары (4.4 немесе одан кейінгі нұсқа) Басып шығарылатын элементті ашып, **Menu** (Мәзір) түймесін басыңыз. **Print** (Басып шығару) тармағын, принтерді, содан кейін **Print** (Басып шығару) опциясын басыңыз.

Кейбір құрылғылар үшін Google Play дүкенінен HP Print Service қосымша бағдарламасын жүктеп алу қажет.

Windows Phone Windows Store дүкенінен HP AiO Remote бағдарламасын жүктеп алыңыз.

Мобильді басып шығару туралы қосымша мәліметтер

Бұл және басқа операциялық жүйелер (Chrome/Google Cloud Print) туралы қосымша ақпаратты «www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting» сайтынан немесе төмендегі QR кодын сканерлеп алуға болады.



7.2 Wi-Fi Direct (тек сымсыз үлгілерде)

Wi-Fi Direct мүмкіндігі сымсыз маршрутизаторды немесе кіру нүктесін пайдаланбай, принтерге тікелей сымсыз желімен қосылу үшін смартфондар, планшеттер немесе компьютерлер сияқты Wi-Fi мүмкіндігі бар құрылғыларға мүмкіндік береді. Wi-Fi мүмкіндігі бар құрылғыларды жаңа сымсыз желіге немесе кіру нүктесіне қосу жолымен принтердің Wi-Fi Direct сигналына қосыңыз.

Wi-Fi Direct қосу

Келесі қадамдарды орындап, HP ішкі веб-серверден (EWS) HP веб-қызметтерін қосыңыз:

1. Принтерді желіге қосып, принтердің IP мекенжайын алу үшін конфигурация бетін басып шығарыңыз.
2. Веб-браузерді ашып, мекенжай жолына IP мекенжайын енгізіңіз, одан кейін **Enter** пернесін басыңыз. **IP мекенжайының үлгісі:** 192.168.0.1
3. HP EWS мәзірінде **Networking** (Желі) қойындысын таңдаңыз.
4. **Wi-Fi Direct желісін** орнату бетін таңдап, **On** күйіне келтіріп, одан кейін **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.

8. Электрондық пошта арқылы HP ePrint мүмкіндігін орнату (қосымша)



Күжаттарды кез келген электрондық пошта қосылған құрылғыдан, керек десеңіз бір желіде емес құрылғылардан принтердің электрондық пошта мекенжайына электрондық пошта тіркемесі ретінде жіберу арқылы оларды басып шығару үшін электрондық пошта арқылы HP ePrint мүмкіндігін пайдаланыңыз.

Электрондық пошта арқылы HP ePrint функциясын пайдалану үшін принтер мына талаптарға сай болуы керек:

- Принтер сымсыз желіге қосылған және онда Интернетке кіру мүмкіндігі бар болуы керек.
- Принтерде HP Web Services қосылып тұруы және принтер HP Connected қызметіне тіркелген болуы керек.

HP веб-қызметтерін қосу (тек сымсыз үлгілерде)

1. Принтер HP ішкі веб-серверге (EWS) қосылғаннан кейін конфигурация бетін басып шығарып, принтердің IP мекенжайын анықтаңыз.
2. Компьютерде веб-браузерді ашып, мекенжай жолына принтердің IP мекенжайын теріңіз. HP EWS терезесі ашылады.
3. **HP Web Services** (HP веб-қызметтері) қойындысын басыңыз. Егер желіде прокси сервер пайдаланылса, келесі әрекеттерді орындаңыз:
 - **Proxy Settings** (Прокси параметрлері) қойындысын басыңыз.
 - **Check this box if your network uses a proxy server to access the Internet** (Интернетке қосылу үшін желі прокси серверді пайдаланатын болса, осы ұяшыққа құсбелгі қойыңыз) құсбелгісін таңдаңыз.
 - **Proxy Server** (Прокси сервер) жолына прокси сервердің мекенжайын және порттың нөмірін енгізіп, **Apply** (Қолдану) түймесін басыңыз.
4. **HP Web Services** (HP веб-қызметтері) қойындысын, одан кейін **Enable** (Қосу) түймесін басыңыз. Принтер интернетке қосылымын конфигурациялаған соң, ақпарат парағының басылып шығарылатынын көрсететін хабар көрсетіледі.
5. **OK** түймесін басыңыз. ePrint беті басылып шығады. ePrint бетінен принтерге автоматты түрде тағайындалатын электрондық пошта мекенжайын табыңыз.

Ақауларды жою

Пайдаланушы нұсқаулығы

Пайдаланушы нұсқаулығында принтерді пайдалану және ақауларды жою туралы ақпарат бар. Оны принтердің ықшам дискісінен және мына веб-тораптан оқып алуға болады:

1. мына торапқа өтіңіз: www.hp.com/support/ljM101.
2. Тізімнен принтерді немесе санатты таңдап, **User Guides** (Пайдаланушы нұсқаулықтары) түймесін басыңыз.

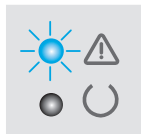
Микробағдарлама жаңартуларын тексеру

1. мына торапқа өтіңіз: www.hp.com/support/ljM101.
2. Тізімнен принтерді немесе санатты таңдап, **Drivers** (Драйверлер) түймесін басыңыз.
3. Операциялық жүйені таңдап, **Next** (Келесі) түймесін басыңыз.
4. **Firmware** (Микробағдарлама) опциясын таңдап, **Download** (Жүктеп алу) түймесін басыңыз.

Қате кодын түзету туралы хабарламалар (алғаш рет қолданғанда)

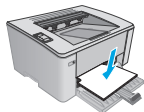
Қате коды

Назар аудару шамы жыпылықтап тұр



Әрекет

Қағазды науаға салу



Қосымша қолдау ресурстары

HP компаниясының принтерлерге арналған толық анықтамасын алу үшін мына бетке өтіңіз: www.hp.com/support/ljM101:

- Мәселелерді шешу
- Қосымша конфигурация нұсқауларын табу
- Бағдарламалық құрал жаңартуларын жүктеп алу
- Қолдау форумдарына қосылу
- Кепілдік және нормативтік ақпарат табу
- Мобильді басып шығару ресурстарына қол жеткізу

Сымсыз желі қосылымы (тек сымсыз үлгілерде)

- Принтер мен сымсыз маршрутизатордың қосылып тұрғанын және қуаты бар екенін тексеріңіз. Сымсыз қосқыштың қосылып тұрғанын да тексеріңіз.
- Принтер сымсыз желінің ауқымында екенін тексеріңіз. Көптеген желілер үшін принтер сымсыз кіру нүктесінің (сымсыз маршрутизатор) 30 м (100 фут) ауқымында болуы тиіс.
- Компьютерде принтер драйвері орнатылғанын тексеріңіз.
- Компьютер мен принтердің бір сымсыз желіге қосылғанын тексеріңіз.
- Мас жүйесі үшін сымсыз маршрутизатордың Bonjour желісін қолдайтынын тексеріңіз.
- Сымсыз маршрутизаторды қайта қосыңыз.



Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Жергілікті өкілдіктері:

Ресей: 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 921 32 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан

Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

Өнім ерекшеліктері

Кәсіби сапалы құжаттарды керемет мәнде басып шығарыңыз.

- Басып шығару жылдамдығы: Минутына 23 LTR парақтары/Минутына 22 А4 парақтары



Пайдаланушылар тарапынан қалдық жабдықты тастау

Бұл таңба өнімді басқа үй қоқысымен тастауға болмайтындығын білдіреді.

Оның орнына қалдық жабдықты пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықтарды өңдеу үшін жинайтын арнайы орынға тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Қосымша ақпарат алу үшін үй қоқысын тастау қызметіне хабарласыңыз немесе мына торапқа өтіңіз:

www.hp.com/recycle.

Химиялық заттар

HP компаниясы пайдаланушыларға өнімдеріміздің құрамындағы REACH (Еуропалық одақ пен ЕО кеңесінің ЕС № 1907/2006 ережесі) сияқты заңды талаптарға сәйкес келуі қажет химиялық заттар туралы ақпарат беру бойынша міндеттемені мойнына алады. Осы өнімге арналған химиялық мәліметтер есебін мына жерден табуға болады: www.hp.com/go/reach.

Өнімді өндіру күні

Принтер өндірілген жылды және айды анықтау үшін өнімдегі жапсырманы қараңыз және тізімде өндірілген күнді табыңыз.



Руководство по началу работы с LaserJet Pro M101–M104, LaserJet Ultra M105–M106

Қазақша 1

Русский 5

ВАЖНО!

Выполните **этапы 1–3**, указанные в брошюре по настройке оборудования принтера, после чего перейдите к **этапу 4**.

www.hp.com/support/ljM101

www.register.hp.com

Содержание

4. Первоначальная настройка с панели управления	5
5. Выбор способа подключения	5
6. Скачивание и установка программного обеспечения	6
7. Мобильная печать (необязательно)	6
8. Настройка HP ePrint по электронной почте (необязательно)	6
Устранение неполадок	7



4. Первоначальная настройка с панели управления

Прежде чем приступить к установке программного обеспечения, проверьте состояние светодиода на панели управления принтером.

5. Выбор способа подключения

Прямое подключение USB между принтером и компьютером

Необходимо использовать кабель USB типа «А-В».

Windows

1. Не подсоединяйте USB-кабель до завершения установки ПО. В процессе установки появится соответствующее уведомление о необходимости подключения кабеля. Если кабель уже подключен, перезапустите принтер при отображении программой установки запроса на подключение кабеля.
2. Перейдите к **этапу 6. Скачивание и установка программного обеспечения.**

OS X

1. Подключите принтер к компьютеру с помощью USB-кабеля до начала установки программного обеспечения.
2. Перейдите к **этапу 6. Скачивание и установка программного обеспечения.**

Подключение по проводной сети (Ethernet) (необязательно)

Используйте стандартный сетевой кабель.

1. Подключите сетевой кабель к принтеру и к сети. Подождите несколько минут, чтобы принтер получил сетевой адрес.
2. Перейдите к **этапу 6. Скачивание и установка программного обеспечения.**

Выполнение беспроводной установки (только для беспроводных моделей)

Прежде чем начать установку, убедитесь, что точка беспроводного доступа работает исправно. Убедитесь, что принтер, маршрутизатор и компьютер включены, а также что компьютер подключен к той же беспроводной сети, к которой будет подключен принтер.

1. Вставьте компакт-диск в привод, найдите файл **setup.exe** и запустите его двойным щелчком. При отображении диалогового окна «Подключения принтера» выберите **Подключение к настроенному принтеру в беспроводной сети.**
2. Следуйте указаниям на экране.
3. Выберите принтер, определенный программным обеспечением. Если программе установки не удастся определить принтер, для продолжения установки вручную введите IP-адрес принтера.

ПРИМЕЧАНИЕ. Распечатайте страницу конфигурации и найдите IP-адрес принтера. Для печати страницы конфигурации нажмите и удерживайте на панели управления принтера кнопку «Продолжить/отмена» в течение 5 секунд, а затем отпустите ее. IP-адрес указан на странице конфигурации в разделе «Сведения о сети».

Настройка IP-адреса вручную

IP мекенжайын қолмен конфигурациялау әдісі туралы ақпаратты www.hp.com/support/ljM101 бетіндегі принтердің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

6. Скачивание и установка программного обеспечения



Способ 1. Скачивание HP Easy Start (Windows и OS X)

1. Перейдите на страницу 123.hp.com/laserjet и нажмите **Download** (Скачать).
2. Следуйте инструкциям на экране, чтобы сохранить файл на компьютере.
3. Запустите файл программы из папки, в которую он был сохранен.



Способ 2. Скачивание с веб-сайта поддержки принтера (Windows и OS X)

1. Перейдите на страницу www.hp.com/support/ljm101.
2. Выберите **Software and drivers** (ПО и драйверы).
3. Скачайте ПО для своей модели принтера и ОС.
4. Запустите файл программы из папки, в которую он был сохранен.



Способ 3. Установка с компакт-диска принтера (только для Windows)

1. Вставьте компакт-диск принтера в устройство чтения компакт-дисков компьютера.
2. Для завершения установки программного обеспечения следуйте инструкциям на экране. Более подробные сведения можно найти в файле «Замечания по установке» на компакт-диске принтера.

7. Мобильная печать (необязательно)

7.1 Подключение устройства к беспроводной сети

Чтобы печатать с телефона или планшета, подключите устройство к той же беспроводной сети, что и принтер.

Устройства Apple iOS (AirPrint): откройте файл, который нужно распечатать, и выберите значок «Действие». Выберите **Печать**, укажите принтер, затем нажмите **Печать**.

Устройства Android (4.4 или более поздних версий): откройте файл, который требуется распечатать, и нажмите кнопку **Меню**. Выберите **Печать**, укажите принтер, затем нажмите **Печать**.

Для некоторых устройств необходимо скачать модуль HP Print Service из магазина приложений Google Play.

Windows Phone: скачайте приложение HP AiO Remote из Магазины Windows.

Дополнительная информация о мобильной печати

Чтобы получить дополнительные сведения об этой и других операционных системах (Chrome/Виртуальный принтер Google), перейдите на сайт www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting или отсканируйте следующий QR-код.




7.2 Wi-Fi Direct (только беспроводные модели)

Wi-Fi Direct позволяет устройствам с поддержкой Wi-Fi, таким как смартфонам, планшетам или компьютерам, выполнять прямое беспроводное подключение с принтером без использования беспроводного маршрутизатора или точки доступа. Выполните прямое беспроводное подключение к принтеру Wi-Fi Direct так же, как подключение Wi-Fi-устройства к новой беспроводной сети или точке доступа.

Активация Wi-Fi Direct

Включите веб-службы HP во встроенном веб-сервере HP (EWS). Для этого выполните следующие действия.

1. Подключите принтер к сети и напечатайте страницу конфигурации, чтобы определить его IP-адрес.
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы настроить IP-адрес вручную или автоматически, см. раздел «Настройка сетевого устройства» в руководстве пользователя.
2. Откройте веб-браузер, введите IP-адрес принтера в адресной строке и нажмите клавишу **Enter**. **Пример IP-адреса:** 192.168.0.1
3. В окне HP EWS откройте вкладку **Сеть**.
4. Перейдите на страницу **Настройка Wi-Fi Direct**, выберите **Вкл.** и нажмите **Применить**.

8. Настройка HP ePrint по электронной почте (необязательно)



Функция HP ePrint по электронной почте позволяет отправлять документы на печать, пересылая их во вложении на адрес принтера с любого устройства, поддерживающего электронную почту, в том числе с устройств, которые находятся в других сетях.

Для использования HP ePrint по электронной почте принтер должен соответствовать следующим требованиям.

- Принтер должен быть подключен к беспроводной сети и иметь доступ к сети Интернет.
- На принтере должны быть включены веб-службы HP, а сам принтер необходимо зарегистрировать в системе HP Connected.

Включение веб-служб HP (только для беспроводных моделей)

1. После того как принтер будет подключен к встроенному веб-серверу HP (EWS), напечатайте страницу конфигурации и определите IP-адрес принтера.
2. На компьютере откройте веб-браузер и введите IP-адрес принтера в адресной строке. Откроется встроенный веб-сервер HP EWS.
3. Перейдите на вкладку **Веб-службы HP**. Если в сети используется прокси-сервер, выполните следующие действия.
 - Перейдите на вкладку **Параметры прокси**.
 - Установите флажок **Установите этот флажок, если сеть использует прокси-сервер для доступа к Интернету**.
 - В поле **Прокси-сервер** введите адрес прокси-сервера и номер порта, а затем нажмите кнопку **Применить**.
4. Перейдите на вкладку **Веб-службы HP** и нажмите кнопку **Включить**. Принтер настроит подключение к Интернету, а затем появится сообщение о том, что будет напечатана страница сведений.
5. Нажмите кнопку **OK**. Будет напечатана страница ePrint. На странице ePrint найдите адрес электронной почты, который автоматически назначен принтеру.

Устранение неполадок

Руководство пользователя

Руководство пользователя содержит сведения об использовании принтера и устранении неполадок. Руководство доступно на компакт-диске принтера и в Интернете:

1. Перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM101.
2. Выберите из списка принтер или категорию, затем нажмите **User Guides** (Руководства пользователя).

Проверка обновлений микропрограммы

1. Перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM101.
2. Выберите из списка принтер или категорию, затем нажмите **Drivers** (Драйверы).
3. Выберите операционную систему, затем нажмите кнопку **Next** (Далее).
4. Выберите **Firmware** (Микропрограмма) и нажмите кнопку **Download** (Скачать).

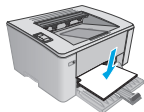
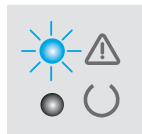
Расшифровка кодов и индикации ошибок (первое использование)

Код ошибки

Сигнальный индикатор мигает

Действие

Загрузите бумагу в лоток.



Дополнительные ресурсы поддержки

Чтобы получить исчерпывающую справочную информацию о принтере HP, перейдите на страницу www.hp.com/support/ljM101:

- Решение проблем
- Инструкции по расширенной настройке
- Скачивание обновлений ПО
- Участие в форумах технической поддержки
- Поиск информации по гарантии и нормативной информации
- Доступ к ресурсам мобильной печати

(()) Подключение к беспроводной сети (только для беспроводных моделей)

- Убедитесь в том, что принтер и беспроводной маршрутизатор включены и на них подается питание. Убедитесь, что беспроводной коммутатор включен.
- Убедитесь, что принтер находится в беспроводной сети. Как и в большинстве сетей, принтер должен находиться в пределах 30 м от точки беспроводного доступа (беспроводного маршрутизатора).
- Драйвер печати должен быть установлен на компьютере.
- Убедитесь, что компьютер и принтер подсоединены к одной беспроводной сети.
- Если используется Mac, убедитесь, что беспроводной маршрутизатор поддерживает протокол Bonjour.
- Перезапустите беспроводной маршрутизатор.



Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Местные представители:

Россия: ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.

Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

Характеристики устройства

Экономичная печать документов профессионального качества.

- Скорость печати: 22 стр/мин (A4) и 23 стр/мин (Letter).



Утилизация оборудования, отслужившего свой срок, силами пользователя
Наличие этого символа означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Вместо этого изделие необходимо сдать для утилизации в специальный пункт по переработке электрического и электронного оборудования. Такой подход поможет сохранить здоровье людей и окружающую среду. Дополнительные сведения можно узнать у вашей службы утилизации отходов или на странице www.hp.com/recycle.

Химические вещества

HP предоставляет клиентам информацию о химических веществах в своей продукции в соответствии с такими требованиями, как REACH (Положение ЕС № 1907/2006 Европейского парламента и Совета). Отчет о химическом составе этого устройства см. на странице www.hp.com/go/reach.

Дата производства устройства

Год и месяц производства устройства указаны на ярлыке.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

OS X is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

AirPrint is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

www.hp.com



FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. HP shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

